

佳音

雙週刊

欢迎免费索取，自由奉献

- ❖ 永远的团圆
- ❖ 唐崇荣疫情讲座：科技进步人骄傲
- ❖ 甚么才算神的恩典？
- ❖ 世界的盼望
- ❖ 祂是我一家之主
- ❖ 主！不要忘记我
- ❖ 生命的奇迹

电子版: sulamev.wunme.com | 脸书: www.facebook.com/true.fortune.way
 南美福音中心地址: Rua Pirapitingui, 174, Liberdade, São Paulo-SP
 电话: (11) 3208-8144 / 电子邮箱e-mail: sulamev@gmail.com

永远的团圆

◆唐媛

「常回家看看，回家看看」可以说是新春佳节最大的主题。

这期间，人们总会不辞劳苦，如民歌所唱那样，「左手一只鸡，右手一只鸭」，成群结队地，从四面八方赶往父母或其他近亲家里。然后，一大家子人人欢天喜地，开怀畅饮，共度一段短暂而美好的时光，这种传统习俗就叫「团圆」。

所谓「团圆」，指具有直接血缘或婚姻关系的亲属齐聚一堂的意思。

《说文解字》说：「团，圆也」。团圆，即圆上加圆的意，表示亲人相聚是何等美好、何等满足的事情。那么，这样完美的好事，为什么不表示一种相对固定的状态，而仅仅表示一种短暂的行为呢？

酒足饭饱之余，让我们来探讨一下这个问题，相信对于启迪人生智慧，会有裨益。

一、传统意义上「团圆」的缺失

说起传统意义上的「团圆」这个观念，实际是人们愿景与现实相碰撞的矛盾组合体。

周易哲学讲的是「天道忌满，人道忌全」，一件事到了完美无缺的地步，便是缺失遗憾的开始。因而，可以说，「团圆」就有点像「叶公好龙」的故事。当我们看的影视剧，每到「大团圆」时，必定就要出现「大结局」。不难理解，若是再演下去，非触及心底的忧患不可。正所谓「相处好，同住难」，真要是「团圆」成为一种状态，难免不是一出《红楼梦》的大戏。

另一个角度看，「团圆」的前提必然是离散。

就这个问题，有一首大家耳熟能详的诗词，给出了生动的答案：转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全（苏轼《水调歌头》下阙）。苏轼被一轮明月这么一照，就看出了人世间情感的关键词，只在乎一个「圆」字。不由得感慨而道：月亮应该不会对人有什么恨吧，为何偏在人离乡背井之际，才那么圆呢？一句话，说透了「人有悲欢离合」与「月有阴晴圆缺」，实在是「古难全」的无解之结。

这就是为什么，千百年来，人们讲到「团圆」就只能点到即止；因为越是珍惜团圆的欢欣和甜美，就越是凸显离散的无奈与苦涩。

自从我们最早的祖先，背离造物主上帝的美意，被赶出「伊甸园」之后，人生旅途从此便只有「黄鹤一去不复返，白云千载空悠悠」（唐诗《黄鹤楼》崔颢）。「团圆」这个概念，实际已成为我们生命中一道信仰的考题。

二、上帝预备的「团圆」无缺憾

这世界有完美和圆满的事物吗？有！上帝的创造和救恩，事实上就引导我们整个人类，走向那个称之为「天堂」无缺憾的境界。

根据《圣经》记载，上帝创造世界，「天地万物都造齐了」（创世记二章1节）之后，耶和華神用地上的尘土造人，将生气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人，名叫亚当。耶和華神在东方的伊甸立了一个园子，把所造的人安置在那里（创世记二章7、8



节)」。然后还为亚当造了一个女人——夏娃，并让他们结合为夫妻，生育繁衍，无善无恶，无是无非，无忧无虑，并且永无止境。

由此，上帝在造人之初，已经将「完美」安排好了。不过，人心不足蛇吞象，在蛇的诱骗下，我们的始祖偷吃了不该吃的「禁果」，人类历史从此万劫不复，无法圆满。

不过，人类所经历的争战、疾苦、沦丧和毁灭，上帝都知道，并且一而再，再而三地实施拯救；直到两千多年前，祂又差遣独生子耶稣降生人间，实行完全的拯救计划。

祂还透过《启示录》将世界未来的圆满景象，描绘给我们：「那城内又不用日月光照；因有神的荣耀光照，又有羔羊为城的灯」（启示录

廿一章23节）。「神要擦去他们一切的眼泪；不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了」（启示录廿一章4节）。

耶稣基督的拯救计划，是以自己的宝血，洗脱我们的罪，使我们在认罪悔改后，有洁净的灵魂，重投上帝爱的怀抱，并在永恒里与主团圆，共享没有尽头的美满。

这并非天方夜谭，每一位信靠主耶稣的人心里都清楚，「我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义」（约翰一书一章9节）。

当我们期盼团圆，惋惜离散，为什么不信靠上帝，得享永远的美满呢？

（本文摘录自“号角月刊澳洲版”网站）

唐崇荣疫情讲座：科技进步人骄傲

新冠病毒导致全球3亿多人感染，数百万人死亡，印度尼西亚归正福音教会举办基督教信仰特别讲座，主题：「疫情中信心的力量与得胜」，唐崇荣牧师直斥人类倚赖科技心骄傲，求主笑脸光照世人。

科技进步人骄傲 向神悔改求同在

唐崇荣批评人类发展科技进步却令人骄傲，以为自己可以支配人生，他引用启蒙时代著名德国哲学家康德提倡人本主义人定胜天。基督徒与世人不同，在于纵使经历生老病死仍然有上帝，知道自己活着为了见上帝。

他呼吁基督徒在疫情中反省自己的罪，向神悔改。在疫情之下恳切祈祷、敬畏主，心中刚强不要跟血气争战。

唐崇荣引用诗篇四二篇指出，基督徒在患难之时心渴想永生的神，流泪祈祷并非要苦难终止，而是与神同在应当仰望祂，因祂笑脸帮助我们，是我们脸上的光荣。

从沉睡醒悟 反思上帝的计划

然而因着神的恩，我成了我今天这个人，并且神的恩临到我，不是徒然的；反而我比众使徒格外劳苦，但这不是我，乃是神的恩与我同在（哥林多前书十五10）。

圣经里所谓的恩典，到底是指甚么？约翰一章14节说，「话成了肉体，支搭帐幕在我们中

间，新冠肺炎疫情影响自2019年底开始至今未间断，唐崇荣于2020年7月疫情蔓延的时候，在教会向信徒讲到疫情，同样直斥人类傲慢以为科学万能，贬低上帝突显人类无知，呼吁世人悔改求上帝赦罪。

人类三百年来科学进步产生一种骄傲的自信，以为懂得如何用医药医治病误判「在别的国家所发生的灾难，不一定会在我的国家发生」，这种过度的自信导致没有防备疫情的来临。因此人不可以过分自信也不可以对危机掉以轻心。

他盼望，上帝用祂的办法让人在疫病中，从沉睡中醒悟过来，「每次大灾难来临时，我们要安静地躲在上帝背后说：『主啊！求祢给我看清楚这些事情发生，祢的终极目的

到底是什么？祢最后要达到的计划是什么？我要透过祢的宝座，看全世界祢所造的人前面的道路如何。』」

（本文摘录自“基督日报”网站）



甚么才算神的恩典？

间，丰丰满满的有恩典，有实际」。17节说，「恩典和实际都是借着耶稣基督来的」。这两节清楚指明，乃是主耶稣这神的话成为肉体来到人中间，恩典和实际才来到。使徒保罗所写许多书信末了，常有这样问安的话：「愿恩典与你们众人同在」。林前十五章十节说，「然而因着神的

恩，我成了我今天这个人，并且神的恩临到我，不是徒然的；反而我比众使徒格外劳苦，但这不是我，乃是神的恩与我同在。这给我们看见，神的恩典能在人里面与人同在。不仅如此，加拉太六章十八节也说，『愿我们主耶稣基督的恩与你们的灵同在』。恩典更是在人的灵里与人同在。从以上经文所题关于恩典的用法，我们能领会，恩典在圣经中准确的意思，乃是指神和神的生命进到人里面，作了人的生命和能力。

至于我们在环境中蒙神保守，在需用上得着神的供应，圣经几乎很少说这些是恩典。可惜，今天神的儿女在环境中得到神一点看顾，就说是蒙了神莫大的恩典。他们把神在生活中的看顾和供给看作恩典，以至于张口、闭口都说是恩典。其实，这些都不足以称为恩典，不过是神的看顾而已。在腓立比书，使徒保罗亏损万事，看作粪土，在他眼中惟有基督是至宝（三8）。这样，神怎能将保罗看为粪土的事物，当作恩典赐给我们呢？所以，神在我们生活中的看顾和供给，仅仅是神的看顾而已，算不得是神的恩典。恩典乃是神自己和祂的生命，这乃是神所给我们莫大的礼物。盼望我们对恩典有正确的领悟，从今以后，不要将恩典这尊贵、尊贵的辞，错用在神以外的事物上。

因着对恩典的认识不彀，圣徒们经常错用『恩典』这词。比方，我去看望一位弟兄，他刚租到一栋很好的房子。我对他说，『弟兄，这房子很好。』他立刻回答说，『都是主的恩典。』接着，他倒一杯茶给我喝。我说，『这茶很好。』他又说，『都是主的恩典。』另有位弟兄失业了，天天祷告，求主恩待他。有一天，他找到工作



了，很欢喜的对人说，『感谢主，给我一个很大的恩典。』此外，有的圣徒生病，祷告之后，病痊愈了。他就见证说，『这真是主莫大的恩典。』凡此总总都是太轻看神的恩典了。不识货的人，总是把那些像粪土的东西，宝贝成恩典。然而，圣经给我们看见，只有神自己和神的生命在我们里面，纔是真恩典，除此之外都不是恩典。我们必须抓牢这原则。

至于有好房子、好工作，或是病得医治等类的事，都不是神的恩典，不过是神的看顾而已。那么，在我们的生活中，到底甚么纔是恩典？乃是当你生病时，你与神有交通，在其中得着神的同在和扶持，那纔是恩典。照样，失业的时候，经过祷告找到工作；为难的时候，藉由祷告解决难处，那都不是恩典，不过是神一点的看顾。乃是当你失业时，你里面得着神作你的力量，叫你能经过试炼，那纔是恩典。或者在你为难时，你里面得着神的安慰和喜乐，叫你能面对难处，那纔是恩典。不过，安慰和喜乐本身并不是恩典，乃是使你得安慰和喜乐之神的同在，纔是恩典。神的恩典乃是神的自己和神的生命，以及神的能力，在我们里面成了我们的享受。

你可以这样祷告：哦，主耶稣，你是真恩典，除你以外都不是恩典；恩典乃是你的自己、你的生命、你的能力，在我里面成了我的享受。主阿，在各样的景况中，使我不只寻求你的看顾和供给，更学习亲近你，在其中经历你作我的力量、安慰、喜乐和一切。哦，主耶稣，赞美你是丰丰满满的有恩典，我愿在每天的生活中让你进来，好经历你这真恩典！（本文摘录自“水深之处福音网”网站）

世界的盼望

◆于中旻

若有人生病，就应该了解：自己的情形如何？谁能为我作些甚么？

今天，如果我们冷静观察一下人们行事的方式，就可以感觉到有些事情不对了。无论你叫它作道德低落也好，心理苦闷也好，文化失调也好；只是一件事，就是混乱，而这种混乱，是由人的内心发出的。

只要举目看现今的世界，就可以发现，大家在制造罪恶，其情形正如制造垃圾一样，所发出“自私”的臭气四溢，以至使人感觉这世

界已是不适合个人居住的地方。

人类正是濒临灭绝的深渊，而希望却是遥远而渺茫，被乌烟瘴气所掩蔽。

除“罪”之法

有些“仁慈”的心理学家认为，人犯罪不过是环境的牺牲品，损害他人者本身仍是受害者，应当予以同情。这种论说假定人是“中性”的，如同一张白纸，染苍则苍，染黄则黄；其本身生而等于“零”，既没有正数，也没有负数；这些正点与负点都是后天所加给他的，我们称

正点比较多的是“好人”，负点比较多的是“坏人”。但其本身对他的行为不必负责任，因为有刺激，就有反应，他受到损害，就要求补偿。这样，为甚么还要定他的罪呢？

这种说法是很动人的，但结果是人赦免你，你自己也赦免你，就形成一种假的“平安”。除去“罪”这个名字，却不能除去“罪”的事实，只是一种麻醉而已。

人的情形

人生而有“求知欲”，即证明其离了神——真智慧的泉源——变成了无知。人在寻求，说明了他迷路的情形。有人以为若能明了而控制自然及社会就可以成功，但到了最后，发现最不能了解和控制的，还是“我”自己；这是一切问题的原因，也是最大的迷失。

今天，我们必须了解的，是人堕落的情形和神的爱；这唯独在圣经中，才能找到答案。事实上，人不全是环境的牺牲者，却有分于制造使别人被牺牲的恶环境。人是生来就有罪，灵与神隔绝，心怀恶念，到时就行出来，是完全无望，且是该被定罪的；惟独在基督，才能被拯救，脱离这无望的情形。圣经说：**因我们还软弱的时候，基督就按所定的日期为罪人死。为义人死，是少有的；为仁人死，或者有敢作的；惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。现在我们既靠祂的血称义，就更要藉祂免去神的忿怒。因为我们作仇敌的时候，且藉神儿子的死得与神和好；既已和好，就更要因祂的生得救了。不但如此，我们既藉我主耶稣基督得与神和好，也就藉祂以神为乐**（罗马书5:6-11）。



这说到人在罪中的情形。就灵的情形说，是“作仇敌”，是与神为敌的。就魂的情形说，是“作罪人”，从小心就怀恶念，有机会就行出来。就肉体的情形说，是“软弱”，不能行神的旨意，不能讨神的喜悦。

在这情形之下的人类，可想而知是何等可怜，又从何谈“改正”、“道德标准”等美好的字眼？圣经说：“**古实人岂能改变皮肤呢？豹岂能改变斑点呢？若能，你们这习惯行恶的便能行善了**”（耶利米书十三23）。这就是古往今来许多人的活动努力却失败的原因。希圣希贤，只成了追忆的悲剧；“道德重整”，也被发现是山穷水尽！

唯有基督

我们的盼望乃是在耶稣基督。圣经论到世人“**都如羊走迷，各人偏行己路**”（以赛亚书五十三6）。“都”是表明罪是一个普遍的悲剧，世上没有无罪的人：“**世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀**”（罗马书三23）。“如羊走迷”是在迷失的悲哀中，没有生之目标，且活在危险之下，不能自救。“各人”正表明人性自私，而结局是走向灭亡之路。

主耶稣为担当我们的罪，被钉在十字架上，流出宝血，死了，三天后复活，升到天上，且将要再来。祂的罪得赦免，与神和好而称义。祂是暗世的盼望。所以当认罪悔改，相信接受耶稣基督，得重生的生命，才有永生的盼望，在世上也有圣洁公义的新生活，行在主的光中，至终进入不息的光荣。

现在，就归向主！

（本文摘录自“金灯台活页刊”网站）

祂是我一家之主

◆黄美玲

以前读国中时，走到学校路上会经过一间教堂，妈妈总是吩咐我们不要进去，说那是信耶稣的人去的，那是外国人的神，与我们无关。

神啊！救救我吧

从小跟着妈妈到庙里拜拜，一直深信那就是我的神明，长大后自然也拿香祭拜，祈求家庭平安。然而，平安却一直没有降临。生性脾气暴躁的我，婚后常跟老公吵架、动不动就骂小孩，我们一家五口，天天吵架、摔东西。我们很不快乐，对这样的人生感到没有盼望。

2019年5月我感觉肩颈僵硬，整个身体左例有麻痹感。看了几位医生都检查不出原因，最后一个医生诊断是焦虑症所致。我无法接受这个诊断结果，就开始自己在家念佛抄经，每天听大悲咒、普门品、地藏经，边听边念，边写边哭，身体还是非常不舒服。

当时的我觉得人生好痛苦，每天跟老公吵架，还要照顾三个烦人的孩子，家里总是闹得鸡犬不宁，说真的，如果让我选，我真的宁愿去死。但又害怕死后，灵魂不知会到哪里去，

会不会变成孤魂野鬼？

「神啊，救救我吧，我好痛苦！」我内心极度痛苦，渴望有一位神能真正解救我。有天我在脸书上发文，写下自己的恐惧与害怕。

■祂真的爱我吗？

「美玲，上帝很爱你，祂正在等你……」有天，一位基督徒朋友在我的脸书留下这句话，让我很感动，但随之也浮现一串问题：上帝是谁？祂爱我？真的吗？我哪里值得被爱？为什么要爱我？从没听过神爱人的事。

我上网找数据，想知道基督教的上帝是谁？耶稣又是谁？但一夕之间也摸不着头绪。当天晚上，我身体的麻木和刺痛感更加重，我辗转难眠，痛苦地躺在床上念佛号，突然想到上帝……

「上帝啊，祢是真的爱我吗？我……」接着我开始语无伦次地跟祂倾诉了我的一生，讲着讲着，不知不觉睡着了。

隔天醒来，我精神奕奕，决定要好好认识这位上帝。再隔两天就是礼拜日，我跟老公说，我要去教会，于是我们一家五口开始到附近竹南圣教会做礼拜。这是我第一次听讲道，身体还是很不舒服，但心里却平安喜乐。牧师提到：「**因祂受的刑罚我们得平安，因祂受的鞭伤我们得医治**」（以赛亚书五十三5）。我感觉这句话像是对我说的，于是抓住这句话向上帝祷告，身体不适状况竟渐渐舒缓，真是奇妙！

半年后，我受洗成为上帝的儿女，开始认

真读圣经，渴望更认识上帝的话。有一天读到以弗所书五章22节，我停了下来，跟上帝抗议。经文说：「**你们作妻子的，当顺服自己的丈夫，如同顺服主**」。那时我没办法接受，为什么要顺服我老公，应该是他顺服我才对。

受洗后的我，生命尚未改变，脾气依旧暴躁，仍常和老公吵架。我难过地问上帝，为什么这一切还是没有改变呢？上帝一直提醒我，要顺服老公，要原谅人，要倚靠祂……。我挣扎很久，觉得不改变好像不行了。于是开始操练顺服的功课，提醒自己：不要骄傲自大、不要什么都以为自己最厉害，要用耐心、温柔对待家人。

■粗暴女变温柔

上帝真的更新了我，让我从一个满口脏话的粗暴女，变成一个温柔节制的基督女，内心充满爱。因着亲身经历上帝的爱与包容，让我也慢慢学会如何去爱人。如今，祂成为我们家新的一家之主，家里的气氛变得好温馨，洋溢从未有过的平安与喜乐。感谢上帝，舒缓了我和老公紧张的夫妻关系，也让我和孩子之间的相处更融洽。

「**若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了**」（哥林多后书五17）。生活跟信仰密不可分，只要愿意回头转向上帝，生命就有改变的契机。盼望跟我有类似遭遇的你，不要放弃，一起来认识这位主，拯救你的家庭吧！（本文摘录自“耕心周刊”网站）



主！不要忘记我

◆狄马汀

你有没有怀疑过上帝忘了你？你是否感觉祂好像没有以前那么注意你？有时候，我有那样的感觉。但表象可能会骗人。不管当前的状况看上去是好还是坏，主都没有远离我们。祂也许只是给我们一个机会，让我们信靠祂并等待祂的帮助，而不是依靠自己的力量。

在日常生活中，我们都遇过这种类似的情况。哪有父母在离开孩子之前，不告诉他们碰头的地点？万一孩子等得不耐烦而擅自跑开，做父母的哪有不忧心忡忡的呢？

在诗篇13篇中，大卫表达了自己作为上帝

之孩子的心声。毫无疑问，他是个讨天父喜悦的孩子。当时，他受到试探，觉得自己已被主弃绝。然而，他仍然确信自己惟有在上帝那里才能找到真正的盼望，并且相信上帝一定会回报他的信心。

如今你正面临试探吗？你是否觉得上帝离你很遥远？现在就把握机会，学习大卫已经学会了的真理吧：主永不离开我们，祂必保守一切信靠祂的人。

（本文摘录自“灵命日粮”网站）

生命的奇迹

◆邱丽美

开始讲述我的见证之前，请允许我将时光推回到2003年2月28日。当时，在台湾林口体育馆，正在进行一场「靠神医治」的布道大会。

当台上的讲员说：「你们当中有难处，觉得自己无法胜过的，你把它带到神的面前来，我要为你们祷告，神要亲自成为你的帮助。」

我于是就想向台前挤过去，可是，人实在太多了，我拼尽力气，仍动弹不得。

讲员见状，又对众人说：「无法走到台前的，就在你所站的位子，跪下来向神呼求吧！」

我「嘭」地一声跪在地上，高举双手，对着天空向上帝呼求：「父啊，我好想有孩子！」

一、年轻中风，影响生育

1996年2月的一天，我下班回家后，忽然感到不适，马上被送到医院急诊。医生的诊断是「脑部血管梗塞」，即中风。经治疗出院后，医生仍嘱咐我，要一辈子服用抗凝剂（Aspirin 阿司匹林）。这种药的副作用，就是对女生的生育造成非常大的危害。

我于2000年初结婚，果然在生育方面就出了状况；两次怀孕，两次流产。为此，我被建议去看高危险群专科医生。

医生翻着我的病历对我说：「你的病情不适合怀孕生子，你真想要孩子吗？」

我回答：「当然啊，我很想要有自己孩子啊！」

医生却漫不经心地回答道：「现在很多人都不要有小孩。如果你那么想要，可以去领养一个，未必要自己生呀。」

这真是个晴天霹雳！我在家是独生女，又嫁到偏远宜兰农村乡下，不能生孩子会有何等大的压力？当然，除此之外，我自己也真的想要有自己的小孩。

我明白，医生的诊断有医学根据。我若怀孕，再中风的风险很高；即便能把孩子生出来，也会在大程度上，出现先天不足的各种疾病，后果可能比不生更加严重。从医学角度，医生已经尽了职责，无可厚非。但，若我选择医师的专业判断，我会是很没有盼望，甚至很绝望。

作为一名基督徒，我更加清楚，当我的心完全归向神，将心愿仰望、交托，那结果将完全不同。因为「**我的帮助从造天地的耶和华而**

来」（《诗篇》一百廿一2）。

二、神赐奇迹，连生二子

林口体育馆那场布道会，尽管非常嘈杂，可我还是听到了有个声音向我说：「孩子你不用担心害怕，我要给你有孩子，好叫你向那些劝你不要生小孩的人，见证我的荣耀。」

我又惊又喜，轻声地问天父：「父啊，你真的在跟我说话，我没有听错吧？」

这时，台上的讲员竟大声喊道：「不要忽视神的声音。」

我确定是神在向我说话，心中顿时提起前所未有的勇敢及信心；恐惧害怕的阴霾也一扫而空。我跟先生分享了这个奇迹，满有信心地，共同领受这份恩典的应许。

2004年1月，我又怀孕了！但不见医生喜悦，反倒忧心地问我：「你要不要把小孩拿掉？」「不！」我坚定地回答。

我心坚定这是神给我，既是出于神，祂必保守我到底。

所谓「好事多磨」，怀孕第六周去照超声波检查，居然听不到婴儿的心跳。医生说：「若到第八周仍听不到心跳，就要拿掉喔。」

谁想到了第八周，果真没有心跳。医生无奈地告诉我：「我要安排时间帮你拿掉了。」

当晚，回到家中，我再次向神哭求。教会的传道和同工也来家里探访我，我们一起同心祷告，决定凭信心不做流产手术。

到了第九周，再去照超声波，医生差点就惊掉了下巴，只见他一边专注地听着，一边说道：「有心跳了……跳的很正常……胚胎也比正常周数大了两星期。真的是不可思议呀！」

如今，我的一对儿女都已健康地成长，那位第九周才听到心跳的大女儿，也17岁了。我感谢上帝，祂的恩典长阔高深：「**这样的知识奇妙，是我不能测的；至高，是我不能及的**」（《诗篇》一百卅九6）。

我怀孕的这段经历，也见证了《圣经》话语的真理性：「**我的肺腑是你所造的；我在母腹中，你已覆庇我。我要称谢你，因我受造，奇妙可畏；你的作为奇妙，这是我心深知道的**」

（《诗篇》一百卅九13、14）阿们！

（本文摘录自“号角月报澳洲版”网站）